

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1771/92

af 30. juni 1992

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for frosset filet af kulmule og for behandling af visse tekstilvarer under Fællesskabets procedure for passiv forædling

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Fællesskabet har inden for rammerne af dets eksterne forbindelser forpligtet sig til hvert år for perioderne fra henholdsvis 1. juli til 31. december og 1. september til 31. august det følgende år at åbne et fællesskabstoldkontingent på 5 000 tons med en toldsats på 10 % for frosset filet af kulmule, i form af industriblokke med ben (»standard») og, efter adskillige tilpasninger, et fællesskabstoldkontingent på 1 870 000 ECU i merværdi med toldfritagelse for forskellige former for bearbejdning eller forarbejdning af visse tekstilvarer under proceduren for passiv forædling; de ovennævnte toldkontingenter skal derfor åbnes for de aftalte perioder og i henhold til vedtagne bestemmelser;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle interesserede til de pågældende kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af den for disse

kontingenter fastsatte sats ved enhver indførsel eller genindførsel i enhver medlemsstat af varer, der opfylder ovennævnte betingelser, indtil kontingenterne er opbrugt; de nødvendige foranstaltninger bør træffes for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse toldkontingenter, idet der bør gives medlemsstaterne mulighed for på kontingentmængderne at trække de nødvendige mængder svarende til deres faktiske indførsler;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den Økonomiske Union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der trækkes af nævnte økonomiske union, foretages af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Fra 1. juli til 31. december 1992 suspenderes toldsatterne ved indførsel af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor :

Løbenummer	KN-kode (¹)	Varebeskrivelse	Kontingent- mængde (tons)	Kontingent- told (%)
09.0037	ex 0304 20 57	Filet, frosset, af kulmule (Merlucciusarter), i form af industriblokke med ben (»standard»)	5 000	10

(¹) Taric-kode nr. 0304 20 57*31 og 0304 20 57*39.

2. Indførslerne af filet af kulmule er kun omfattet af det i stk. 1 omhandlede kontingent, hvis prisen franko grænse, fastsat af medlemsstaterne i henhold til artikel 24 i forordning (EØF) nr. 3687/91 (¹), mindst er lig med den referencepris, som Fællesskabet eventuelt har fastsat for de pågældende varer og varekategorier.

anden præferenceordning, kan ikke afskrives på det nævnte toldkontingent.

Artikel 2

3. Indførsler af disse varer, som allerede er begunstiget af en tilsvarende eller lavere toldsats i henhold til en

1. Fra 1. september 1992 til 31. august 1993 suspenderes toldsatterne fuldstændigt ved genindførsel af nedennævnte varer inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor :

(¹) EFT nr. L 354 af 23. 12. 1991, s. 1.

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentsørrelse
09.2501		Varer, der er opnået ved de former for forædlingsbehandling, der er fastsat i følgende med Schweiz truffe ordning om forædlingen inden for tekstilsektoren :	1 870 000 ECU i merværdi
		a) forædlingsbehandling af vævede stoffer henhørende under kapitel 50 til 55 og underposition 5809 00 00 i Den Kombinerede Nomenklatur	
		b) snoning, vinding, kabelslåning og strukturering (også i forbindelse med andre forædlingsbehandlinger) af garner henhørende under kapitel 50 til 55 og underposition 5605 00 00 i Den Kombinerede Nomenklatur	
		c) forædlingsbehandling af varer henhørende under følgende positioner i Den Kombinerede Nomenklatur :	
	5606 00	Overspundet garn samt overspundne strimler og lignende henhørende under pos. 5404 eller 5405 (bortset fra garn henhørende under pos. 5605 og overspundet garn af hestehår); chenillegarn; krimmergarn (*chainette-garn*):	
		– Andre varer :	
	5606 00 91	– – Overspundet garn	
	5606 00 99	– – Andre varer	
	5801	Vævet fløjls-, plys- og chenillestof (bortset fra varer henhørende under pos. 5806):	
	5801 10 00	– Af uld eller fine dyrehår	
		– Af bomuld :	
	5801 22 00	– – Opskåret riflet skudfløj	
	5801 23 00	– – Andet skudfløj	
	5801 24 00	– – Uopskåret kædefløj	
	5801 25 00	– – Opskåret kædefløj	
	5801 26 00	– – Chenillestof	
		– Af kemofibre :	
	5801 32 00	– – Opskåret, riflet skudfløj	
	5801 33 00	– – Andet skudfløj	
	5801 34 00	– – Uopskåret kædefløj	
	5801 35 00	– – Opskåret kædefløj	
	5801 36 00	– – Chenillestof	
	5801 90	– Af andre tekstilmaterialer :	
	5801 90 10	– – Af hør	
	5801 90 90	– – Af andre tekstilmaterialer	
	5802	Håndklædefrottéstof og lignende vævet frottéstof bortset fra bånd henhørende under pos. 5806; tuftet tekstilstof bortset fra varer henhørende under pos. 5703	
	5804	Tyl og andre netstoffer, blonder og kniplinger i løbende længder, strimler eller motiver	
	5806	Vævede bånd, bortset fra varer henhørende under pos. 5807; bånd bestående af sammenlimede parallellagte garner eller fibre	
	5808	Flettede bånd og snore i løbende længder; agramaner, possement og lignende varer, i løbende længder uden broderi, undtagen trikotagevarer; kvaster, pomponer og lignende varer	
	6001	Fløjls- og plysstof, herunder stof med opskåren luv samt frottéstof, af trikotage	
	6002	Andet trikotagestof	

2. I denne artikel forstås ved :

a) »forædlingsbehandling» :

— i henhold til stk. 1, litra a) og c), i skemaet : blegning, farvning, påtrykning, velourisering, imprægnering, appretering og anden bearbejdning, der ændrer varens udseende og kvalitet uden dog at ændre dens art

— i henhold til stk. 1, litra b), i skemaet : snoning, vinding, kabelslåning og strukturering, også i forbindelse med spoling, farvning og anden bearbejdning, der ændrer varens udseende, kvalitet eller oplægning uden dog at ændre dens art

b) »merværdi» : forskellen mellem toldværdien ved genindførsel, således som den er fastlagt ved fællesskabsforskrifterne herom, og den toldværdi, der ville blive fastsat på tidspunktet for genindførsel, hvis varerne blev indført i den tilstand, hvori de blev udført.

3. Genindførsel af varer efter sådanne forædlingsbehandlinger under en anden toldpræferenceordning afskrives ikke på toldkontingentet.

Artikel 3

Inden for rammerne af disse kontingenter anvender Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik toldsatser, der er beregnet i henhold til de herom fastsatte bestemmelser i tiltrædelsesakten og eventuelt i de protokoller, der er indgået som følge af tiltrædelsen.

Artikel 4

De i artikel 1 og 2 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe de nødvendige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv administration af nævnte kontingenter.

Artikel 5

Såfremt en importør i en medlemsstat forelægger en angivelse til fri omsætning med anmodning om kontingentbehandling for en vare, der er omhandlet i denne forordning, og såfremt denne angivelse antages af toldmyndighederne, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til dens behov.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af de nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af den dato, på hvilken toldmyndighederne har antaget angivelserne til fri omsætning i den pågældende medlemsstat, i det omfang, den disponible restmængde giver mulighed herfor.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til kontingentmængden.

Hvis de mængder, der anmodes om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til anmodningerne. Medlemsstaterne underrettes herom af Kommissionen.

Artikel 6

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og kontinuerlig adgang til kontingenterne, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 7

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 30. juni 1992.

På Rådets vegne

Arlindo MARQUES CUNHA

Formand